

## (GB) WORKING SHOES – USER INSTRUCTION

Work slippers designed to protect against minimal risks and weather conditions, which are neither exceptional nor extreme.

### INSTRUCTIONS FOR USE:

It is necessary to determine the right size by carefully trying on and measuring the shoes. Shoe fastenings must be used correctly and laces must be tied properly.

### MAINTENANCE:

Clean shoes using products intended for it, e.g. a soft brush or soft rubber, do not apply cream. Dry wet shoes thoroughly. Shoes should be dried at room temperature, in a well ventilated room. Prior to wearing the shoes, check to make sure that they are intact, e.g.:

- functionality of fastenings
- profile of outsoles
- possible damages etc.

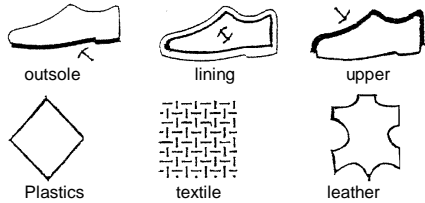
### STORAGE:

Store shoes in the original packaging. The storage period is 5 years. The life of the shoes is shortened by unsuitable storage conditions – high humidity and temperature. The total length of shoe usability depends on the rate of wear in the given conditions.

### MARKING:

Each pair is marked with the trademark CERVA, data on shoe: size, type, used materials CE mark of conformity and date of manufacture (month, year).

**Material:** upper part – leather, lining – textile, sole – plastic



Manufactured in: China

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## (CZ) PRACOVNÍ OBUV - INSTRUKCE PRO UŽIVATELE

Pracovní obuv. Je určena k ochraně proti minimálním rizikům, povětrnostním vlivům, které nejsou výjimečné ani extrémní.

### NÁVOD K POUŽITÍ:

Je nutné pečlivým zkoušením a měřením stanovit vhodnou velikost. Uzavření bot musí být správně využívány a tkaničky řádně přitahovány.

### ÚDRŽBA:

Čištění bot provádějte k tomu určenými prostředky, např. měkkým kartáčem nebo měkkou pryží, nekrémujte. Mokrou obuv dobře vysušte. Sušení má probíhat při pokojové teplotě v dobře větrané místnosti. Před použitím má být kontrolována jejich neporušenost, např.:

- funkčnost závěrů
- profil podešve
- možná poškození atd.

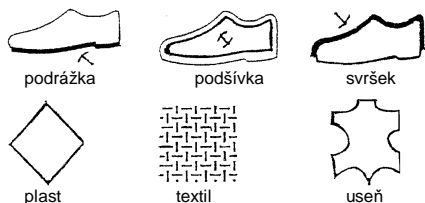
### SKLADOVÁNÍ:

Obuv skladujte v původním balení. Skladovací doba 5 let. Nevhodnými skladovacími podmínkami - vysoká vlhkost a teplota - se životnost bot zkracuje. Délka celkové použitelnosti bot závisí dále na rychlosti opotřebení v daných podmínkách.

### ZNAČENÍ:

Každý pár je označen ochrannou známkou CERVA, údajem o velikosti obuvi, typu, materiálovém provedení, značkou shody CE a datem výroby (měsíc, rok).

**Materiálové složení:** Polyuretánová podešve, usňová stélka, svršek ze šitpané usně s textilní podšívkou.



Výroba: Čína

**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## (HU) MUNKACIPŐ – TÁJÉKOZTATÓ

Munkacipő minimális kockázatok elleni védelemre, amelyek előre láthatóak, pl. nem szélsőséges időjárás.

**Használat:** használat előtt győződjön meg a lábbeli megfelelő méretéről. A cipőt fűzze be és a cipőfűzőket kösse meg helyesen.

**Karbantartás:** Tisztítsa a cipőket alkalmas cipőtisztító eszközökkel, mint sárkefe, puha kendő, ne használjon krémeket! Mindig szárítsa ki a lábbeliket teljesen, szobahőmérsékleten, jól szellőző helyen! Használat előtt ellenőrizze:

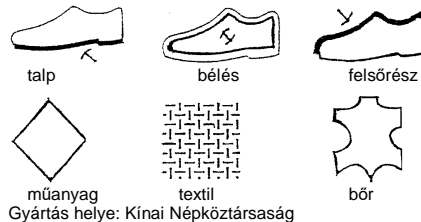
- fűzők épek
- talp sértetlen
- nincsenek látható sérülések a felsőrészen sem.

**Tárolás:** tartsa a cipőket az eredeti csomagolásában. Felhasználható a gyártástól számított 5 évig. A lábbelik élettartamát lerövidítheti a nem megfelelő tárolási körülmény, pl. magas páratartalom vagy magas hőmérséklet. Erős igénybevétel szintén csökkenti a gyakorlati élettartamát.

**Jelzések:** minden darab rendelkezik a következő jelzésekkel: CERVA márkajelzés, méret, típus, alapanyagok, EK megfelelőségi jel és a gyártás dátuma (hónap-év).

**Anyagok:** felsőrész – bőr, bélés – textil, talp – műanyag

### Jelzések:



Gyártás helye: Kínai Népköztársaság

**Gyártó:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

## (PL) OBUWIE ROBOCZE – INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Obuwie robocze. Przeznaczone do ochrony przed negatywnym działaniem czynników atmosferycznych, które nie są wyjątkowo ani ekstremalnie.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI:** Należy bardzo starannie przymierzyć obuwie i dobrać właściwy rozmiar. Sznurowadła butów należy właściwie naciągnąć i starannie zawiązać, aby but przylegał do nogi użytkownika.

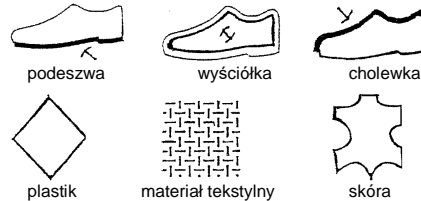
**KONSERWACJA:** Czyszczenie butów należy wykonywać za pomocą przeznaczonych do tego środków używając na przykład miękkiej szcztotki włosianej lub gumowej, obuwia nie należy pastować. Zamoczone obuwie należy wysuszyć. Obuwie należy suszyć w temperaturze pokojowej, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Przed użyciem obuwia należy sprawdzić jego stan, a przede wszystkim:

- działanie zapięcia (sznurówki)
- profil podeszwy
- istnienie ewentualnych uszkodzeń, itd.

**MAGAZYNOWANIE:** Obuwie należy magazynować w oryginalnym opakowaniu. Maksymalny czas przechowywania wynosi 5 lat. Nie należy przechowywać obuwia w pomieszczeniu, gdzie jest wysoka wilgotność i temperatura – żywotność obuwia się skraca. Całkowity okres użytkowania butów zależy również od stopnia i szybkości ich zużycia w konkretnych warunkach.

**OZNACZENIE:** Każda para butów jest oznaczona chronionym znakiem towarowym CERVA, danymi dotyczącymi rozmiaru i typu obuwia, materiału, oznaczeniem zgodności CE oraz datą produkcji (miesiąc, rok).

**Materiał:** cholewka – skórzana, wyściółka – tekstylna, podeszwa – plastikowa.



Miejsce produkcji: Chiny

**Podmiot upoważniony:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

**Importer w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

## (RO) ÎNCĂLĂȚĂMINTE DE LUCRU – INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Încălțăminte de lucru, concepută pentru a oferi protecție contra unor riscuri minime și fenomene meteo normale (nu extreme).

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

Determinați măsura corectă, probând și măsurând încălțăminte. Vor fi utilizate toate mijloacele de închidere disponibile, iar șireturile vor fi legate corect.

### ÎNȚEȚINERE:

Curățați încălțăminte cu produse special concepute pentru acest scop, de ex.o perie moale. Nu aplicați cremă. Uscați bine încălțăminte udă, la temperatura camerei, într-o cameră bine ventilată. Înainte de purtare, asigurați-vă că încălțăminte este intactă, verificând:

- funcționarea corectă a mijloacelor de închidere
- profilul tălpii
- posibilele deteriorări etc.

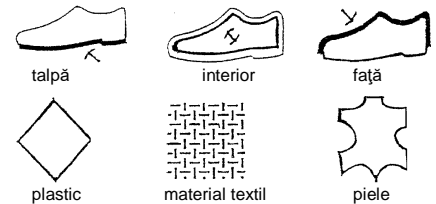
### DEPOZITARE:

Depozitați încălțăminte în ambalajul original. Perioada de depozitare este de 5 ani. Durata de viață a produsului va fi redusă în urma condițiilor de depozitare necorespunzătoare, cum ar fi umiditatea mare sau temperatura ridicată. Durata totală de utilizare depinde de rata de uzură în condițiile date.

### MARCAJE:

Pe fiecare pereche există următoarele marcaje: marca comercială CERVA, măsura, date referitoare la design și tipurile de materiale, marcajul de conformitate CE și data fabricației (luna și anul).

**Material:** față - piele; interior - material textil; talpă - plastic.



Fabricat în China

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

## (SK) PRACOVNÁ OBUV – INŠTRUKCIE PRE UŽIVATEĽA

**POPIS:** Pracovná obuv pre ochranu proti minimálnym rizikám, pred poveternostnými podmienkami, ktoré nie sú výnimočné a ani extrémne.

**NÁVOD K POUŽITIU:** Dôkladným skúšaním a meraním je nutné stanoviť vhodnú veľkosť obuvi. Šnurovanie musí byť napevno aby obuv plnila účel a dôkladne obopínala nohu užívateľa.

**ÚDRŽBA:** Čistenie obuvi vykonávajte s mäkkým kartáčíkom a vhodnými čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte krémy na obuv. Vlhkú obuv vždy dobre vysušte. Sušenie musí prebiehať pri izbovej teplote v dostatočne vetranej miestnosti. Obuv nesmie byť sušená pri vysokej teplote, alebo za pomoci zdrojov sálavého tepla. Pred použitím obuv skontrolujte. Poškodenú obuv nepoužívajte.

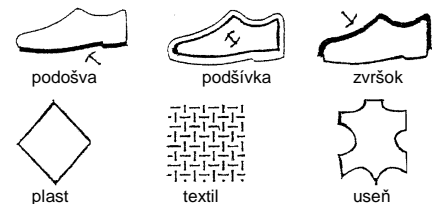
**SKLADOVANIE:** Obuv skladujte v pôvodnom balení. Skladovacie doba je 5 rokov. Pod nevhodnými skladovacími podmienkami, ktoré znižujú životnosť obuvi sa rozumie: vysoká vlhkosť a teplota. Dĺžka celkovej použiteľnosti obuvi závisí takisto na rýchlosti opotrebenia v daných podmienkach.

**UPOZORNENIE:** Obuv je zaradená do kategórie: CE CAT 1.

### ZNAČENIE

Na každom páre je označený typ obuvi, materiál, veľkostné číslo obuvi, dátum výroby (mesac/rok), značka zhody, identifikácia výrobcu CERVA

**Materiálové zloženie:** Polyuretánová podošva, usňová stielka, zvršok zo štiepanej usne s textilnou podšívkou.



Výroba Čína

**Zástupca pre SR:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec